

# **CZ 75, 85, P-01, PCR VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT - CZ75, 85, P-01, PCR VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT**

Installation Instructions Remove the rear sight\* Install the EGW Sight Mount in the dovetail Tighten set screw (if applicable) Place the red dot sight on the EGW Sight Mount (placing a small piece of paper between the red dot sight and the sight mount will make for easier removal and will keep Loctite off of the red dot sight.) Apply blue Loctite to the provided mounting screws Torque mounting screws to 15in/lbs The screws that are included with this mount require a 5/64" allen wrench for installation.



## **Attributes**

- Name: CZ75, 85, P-01, PCR VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT
- Manufacturer: EGW
- Product no.: 296000705
- Mfr. No.: 49453
- Color: Black
- Make: CZ,Tri Star
- Material: Aluminum
- Model: PCR,75,97B,85,P120,P-01,SP-01,P-09,SP-01 Shadow,97D,SP-01 Phantom,P-07
- Number of Bases: 1-Piece
- Style: Tactical
- Delivery weight: 0.045kg
- Shipping height: 25mm
- Shipping width: 76mm
- Shipping length: 140mm
- UPC: 841370115891

## **Item details**

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das CZ 75, 85, P01, PCR VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT](#)
- [English: CZ 75, 85, P01, PCR Vortex Razor Sight Mount Safety Instruction Guide](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Support de Viseur EGW CZ 75, 85, P01, PCR Vortex Razor](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Montaggio del Mirino Vortex Razor su CZ 75, 85, P01, PCR](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa produktu](#)
- [Suomi: CZ 75, 85, P01, PCR VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för CZ 75, 85, P01, PCR VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání montáže mířidla EGW pro CZ 75, 85, P01, PCR Vortex Razor](#)

# Sicherheitshinweise für das CZ 75, 85, P01, PCR VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT

## Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für die EGW Visiermontage für die CZ 75, 85, P01 und PCR entschieden haben. Diese Anleitung bietet wichtige Informationen zur sicheren Verwendung und Installation des Produkts. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv nutzen.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nur von Personen verwendet wird, die mit der Handhabung von Schusswaffen vertraut sind.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Produkt auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Melden Sie unsichere Produkte und Unfälle den zuständigen Behörden.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwenden Sie beim Umgang mit der Visiermontage immer geeignete Schutzausrüstung, wie z.B. Schutzbrillen.
- Achten Sie darauf, dass das Rotpunktvisier sicher auf der Montage befestigt ist, um ein Verrutschen während der Nutzung zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Montageschrauben und werkzeuge für die Installation.
- Stellen Sie sicher, dass die Setzschraube fest angezogen ist, um eine sichere Verbindung zu gewährleisten.

## Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Entferne das hintere Visier.
2. Installiere die EGW Visiermontage im Schwalbenschwanz.
3. Ziehe die Setzschraube fest (falls zutreffend).
4. Platziere das Rotpunktvisier auf der EGW Visiermontage. Ein kleines Stück Papier zwischen dem Rotpunktvisier und der Visiermontage erleichtert die Entfernung und hält Loctite vom Rotpunktvisier fern.
5. Trage blauen Loctite auf die mitgelieferten Montageschrauben auf.
6. Ziehe die Montageschrauben mit 15in/lbs an.
7. Die Schrauben, die mit dieser Montage geliefert werden, benötigen einen 5/64" Inbusschlüssel für die Installation.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile sicher verpackt sind, um Verletzungen während der Entsorgung zu vermeiden.

## Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder die Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben.

Bitte beachten Sie, dass Sie regelmäßig auf RückrufUpdates auf der Safety GatePlattform der EU achten sollten, um über mögliche Sicherheitswarnungen informiert zu bleiben.

Vielen Dank, dass Sie sich für Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer einsetzen!

# CZ 75, 85, P01, PCR Vortex Razor Sight Mount

## Safety Instruction Guide

### Introduction

Thank you for choosing the CZ 75, 85, P01, PCR Vortex Razor Sight Mount. This guide provides essential safety instructions and installation guidelines to ensure the safe and effective use of this product. Please read this guide carefully before installation and usage.

### General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used in accordance with all applicable laws and regulations.
- Always handle the sight mount with care to avoid damage or injury.
- Keep the sight mount out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly check the sight mount for any signs of wear or damage before use.
- If the sight mount is damaged or malfunctioning, discontinue use immediately and seek professional assistance.
- Report any unsafe products or incidents to the appropriate authorities.

### Specific Safety Precautions for Use

- Always use the sight mount in a safe and controlled environment.
- Ensure that the firearm is unloaded before installation or adjustments.
- Follow all firearm safety rules when using the sight mount.
- Be aware of your surroundings and ensure that you are in a safe location while using the firearm with the sight mount.
- Use protective eyewear when handling or installing the sight mount.

### Instructions for Installation and Usage

#### 1. Remove the Rear Sight

- Carefully remove the existing rear sight from the firearm.

#### 2. Install the EGW Sight Mount

- Place the EGW Sight Mount into the dovetail of the firearm.
- Ensure that it fits securely and is aligned properly.

#### 3. Tighten Set Screw (if applicable)

- If your sight mount includes a set screw, tighten it to secure the mount in place.

#### 4. Place the Red Dot Sight

- Position the red dot sight on the EGW Sight Mount.
- For easier removal and to prevent Loctite from getting on the red dot sight, place a small piece of paper between the sight and the mount.

#### 5. Apply Blue Loctite

- Apply blue Loctite to the provided mounting screws to ensure they remain secure.

#### 6. Torque Mounting Screws

- Use a torque wrench to tighten the mounting screws to 15 in/lbs.
- Note: The screws included with this mount require a 5/64" allen wrench for installation.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of the product in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the sight mount in regular household waste.
- If the product is damaged or no longer usable, consider recycling the materials where possible.

## **Contact Information for Further Support**

For any inquiries regarding safety, installation, or product performance, please refer to the manufacturer's contact information provided with your product.

Thank you for your attention to these safety instructions. Your safety and satisfaction are our top priorities. Enjoy your CZ 75, 85, P01, PCR Vortex Razor Sight Mount responsibly.

# Guide de Sécurité pour le Support de Viseur EGW CZ 75, 85, P01, PCR Vortex Razor

## Introduction

Merci d'avoir choisi le support de vise EGW pour votre CZ 75, 85, P01, ou PCR. Ce guide fournit des instructions de sécurité et d'installation pour assurer une utilisation sûre et efficace de votre produit. Veuillez lire attentivement ce guide avant de procéder à l'installation.

## Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Assurez-vous que le produit est utilisé conformément aux instructions du fabricant.
- Évitez d'utiliser le produit en cas de dommages visibles ou de pièces manquantes.
- Gardez le produit hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne modifiez pas le produit de quelque manière que ce soit.
- Si vous ressentez des douleurs ou des malaises lors de l'utilisation, arrêtez immédiatement et consultez un professionnel.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne jamais utiliser le viseur point rouge sans avoir correctement installé le support.
- Vérifiez que toutes les vis sont bien serrées avant chaque utilisation.
- Ne pas appliquer de force excessive lors de l'installation pour éviter d'endommager le produit.
- Utilisez uniquement le Loctite bleu fourni pour le montage, car d'autres types peuvent ne pas convenir.
- En cas de doute sur la sécurité de l'utilisation du produit, contactez un professionnel.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. **Retirez la hausse** de votre arme à feu.
2. **Installez le support de vise EGW** dans la queue d'aronde.
3. **Serrez la vis de réglage** (si applicable).
4. **Placez le viseur point rouge** sur le support de vise EGW. Pour faciliter le retrait, placez un petit morceau de papier entre le viseur et le support afin d'éviter que le Loctite ne colle.
5. **Appliquez du Loctite bleu** sur les vis de montage fournies.
6. **Serrez les vis de montage** à 15 in/lbs. Les vis incluses nécessitent une clé Allen de 5/64" pour l'installation.

## Instructions de Mise au Rebut

- Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers.
- Vérifiez les réglementations locales concernant l'élimination des produits électroniques et des matériaux métalliques.
- Si le produit est endommagé ou hors d'usage, apportez-le à un centre de recyclage agréé.

## Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de votre produit, veuillez contacter le point de contact de l'UE approprié. Assurez-vous de conserver ce guide pour référence future.

## Conclusion

Suivre ces instructions et lignes directrices de sécurité vous aidera à garantir une utilisation sécurisée et efficace de votre support de vise EGW. Restez vigilant et informé pour profiter pleinement de votre produit.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Montaggio del Mirino Vortex Razor su CZ 75, 85, P01, PCR

## Introduzione

Grazie per aver scelto il supporto per mirino EGW per il montaggio del mirino Vortex Razor sui modelli CZ 75, 85, P01 e PCR. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza e montaggio per garantire un uso sicuro e corretto del prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo come indicato in questa guida.
- Verifica che il supporto e il mirino siano in buone condizioni prima dell'uso.
- Non utilizzare il prodotto se presenta segni di danni o usura.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di gruppi vulnerabili.
- Segnala eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Controlla regolarmente gli aggiornamenti sui richiami tramite la piattaforma Safety Gate dell'UE.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza sempre attrezzi appropriati e in buone condizioni durante l'installazione.
- Indossa occhiali protettivi durante l'installazione per proteggere gli occhi da eventuali schegge.
- Non forzare le viti durante il montaggio; segui le specifiche di coppia indicate.
- Assicurati che il mirino sia fissato saldamente prima di utilizzare l'arma.
- Non modificare il supporto o il mirino in alcun modo.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. **Rimuovere il mirino posteriore:** Prima di iniziare, assicurati che l'arma sia scarica e priva di munizioni.
2. **Installare il supporto per mirino EGW:** Posiziona il supporto nella scanalatura del tuo modello CZ.
3. **Stringere la vite di bloccaggio:** Se applicabile, serra la vite di bloccaggio per fissare il supporto.
4. **Posizionare il mirino a punto rosso:** Colloca il mirino a punto rosso sul supporto. Per facilitare la rimozione e mantenere il Loctite lontano dal mirino, posiziona un piccolo pezzo di carta tra il mirino e il supporto.
5. **Applicare Loctite blu:** Applica Loctite blu alle viti di montaggio fornite.
6. **Serrare le viti di montaggio:** Usa una chiave a brugola da 5/64" per serrare le viti di montaggio a 15 in/lbs.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire il prodotto e i materiali di imballaggio in conformità con le normative locali sullo smaltimento dei rifiuti.
- Non gettare il prodotto nell'ambiente. Segui le linee guida per il riciclaggio e lo smaltimento dei materiali in alluminio e plastica.

## Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per domande o ulteriori informazioni riguardanti la sicurezza e l'uso del prodotto, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore o il produttore. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e le informazioni di acquisto.

# Instrukcja bezpieczeństwa produktu

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup mocowania celownika EGW do modeli CZ 75, 85, P01 oraz PCR z serii VORTEX RAZOR. Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu oraz dostarczenie niezbędnych informacji dotyczących jego instalacji i użycia.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z przeznaczeniem.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Regularnie sprawdzaj mocowanie celownika pod kątem uszkodzeń lub luzów.
- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących bezpieczeństwa, skontaktuj się z odpowiednim specjalistą.

## Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Nie używaj mocowania, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Zawsze stosuj się do instrukcji dotyczących instalacji i użytkowania.
- Używaj wyłącznie zalecanych narzędzi do instalacji, aby uniknąć uszkodzenia produktu.
- Nie stosuj nadmiernej siły podczas dokręcania śrub montażowych.

## Instrukcje instalacji i użytkowania

1. Usuń tylną muszkę.
2. Zainstaluj mocowanie celownika EGW w rowku.
3. Dokręć śrubę blokującą (jeśli dotyczy).
4. Umieść celownik punktowy na mocowaniu EGW.
  - Umieszczenie małego kawałka papieru między celownikiem a mocowaniem ułatwi demontaż i zapobiegnie dostaniu się Loctite na celownik.
5. Nałóż niebieski Loctite na dostarczone śruby montażowe.
6. Dokręć śruby montażowe do momentu 15 in/lbs.
  - Śruby dołączone do tego mocowania wymagają klucza imbusowego 5/64" do instalacji.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszystkie materiały opakowaniowe zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj produktu do ogólnych pojemników na odpady; skontaktuj się z lokalnymi służbami w celu uzyskania informacji o odpowiedniej utylizacji.

## Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa produktu lub potrzeby uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z odpowiednim punktem wsparcia.

## Podsumowanie

Zachowanie bezpieczeństwa podczas użytkowania mocowania celownika EGW jest kluczowe. Prosimy o uważne przestrzeganie powyższych instrukcji i zasad, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo.

# CZ 75, 85, P01, PCR VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT Turvallisuusohjeet

## Johdanto

Tervetuloa CZ 75, 85, P01, PCR VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT tuotteen käyttöohjeisiin. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja asennusohjeita varmistaaksesi, että käytät tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on asennettu ja käytetty valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Pidä tuote lasten ulottumattomissa.
- Vältä tuotteen altistamista äärimmäisille sääolosuhteille, kuten voimakkaalle kuumuudelle tai kosteudelle.
- Ilmoita mahdollisista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista viranomaisille.

## Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- Käytä aina suojarusteita, kuten suojalaseja, asentaessasi tai käyttäessäsi tuotetta.
- Varmista, että kaikki kiinnitysruuvit on kiristetty oikein ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos et ole varma sen kunnosta tai oikeasta asennuksesta.
- Älä yritä muokata tai korjata tuotetta itse, jos se vaurioituu.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus

- Poista takanäkö.
- Asenna EGWnäkökiinnike dovetailiin.
- Kiristä säätöruuvi (jos sovellettavissa).
- Aseta punapistekiikari EGWnäkökiinnikkeelle. (Pienellä paperinpalan asettaminen punapistekiikarin ja kiinnikkeen väliin helpottaa poistamista ja pitää Loctiten poissa punapistekiikarista.)
- Levitä sinistä Loctitea toimitettuihin kiinnitysruuveihin.
- Kiristä kiinnitysruuvit 15in/lbs.
- Ruuvit, jotka sisältyvät tähän kiinnikkeeseen, vaativat 5/64" kuusiokoloavaimen asennukseen.

### 2. Käyttö

- Varmista, että punapistekiikari on kunnolla kiinnitetty ennen käyttöä.
- Tarkista säännöllisesti, että kaikki kiinnitysruuvit ovat tiukasti paikallaan.
- Käytä tuotetta vain sen käyttöohjeiden mukaan.

## Hävittämishojeet

- Käytä tuotteen hävittämisessä paikallisten ympäristösääntöjen mukaisia menetelmiä.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen sekajätteeseen, jos se sisältää vaarallisia materiaaleja.

## Lisätietoja ja tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai tukea, ota yhteys valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että kaikki kysymykset ja huolenaiheet käsitellään asianmukaisesti.

Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan käytön CZ 75, 85, P01, PCR VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT tuotteelle. Kiitos, että valitsit tämän tuotteen!

# Säkerhetsinstruktioner för CZ 75, 85, P01, PCR VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT

## Introduktion

Tack för att du har valt CZ 75, 85, P01, PCR VORTEX RAZOR SIGHT MOUNT. Denna produkt är utformad för att förbättra din skjutprestanda och säkerhet. För att säkerställa korrekt användning och minimera risker, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller slitage.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till myndigheterna.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du installerar eller använder produkten.
- Kontrollera att siktesfästet är korrekt installerat innan användning.
- Använd endast rekommenderade skruvar och verktyg för installation.
- Undvik att använda produkten om den är skadad eller om delar saknas.
- Se till att rödpunktsiktet är ordentligt fäst för att förhindra att det lossnar under användning.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installationsinstruktioner

- Ta bort bakre sikte.
- Installera EGW siktesfästet i spåret.
- Åtdra inställningsskruven (om tillämpligt).
- Placera rödpunktsiktet på EGW siktesfästet. (Att placera en liten bit papper mellan rödpunktsiktet och siktesfästet underlättar borttagning och håller Loctite borta från rödpunktsiktet.)
- Applicera blå Loctite på de medföljande monteringskruvarna.
- Åtdra monteringskruvarna till 15in/lbs. Skruvarna som ingår med detta fäste kräver en 5/64" insexnyckel för installation.

### 2. Användning

- Kontrollera att siktesfästet och rödpunktsiktet är korrekt installerade innan varje användning.
- Utför alltid en säkerhetskontroll av vapnet innan du skjuter.
- Använd produkten endast i enlighet med gällande lagar och förordningar.

## Avfallsinstruktioner

- Avfall från produkten ska hanteras enligt lokala föreskrifter för avfallshantering.
- Släng inte produkten i hushållsavfall. Kontakta lokala myndigheter för korrekt avfallshantering.

## Kontaktinformation för vidare support

För frågor om säkerhet eller installation av produkten, vänligen kontakta tillverkaren eller din återförsäljare. Se

till att ha produktens modellnummer och inköpsinformation tillgänglig för snabbare hjälp.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet är vår högsta prioritet.

# Návod k bezpečnému používání montáže mířidla EGW pro CZ 75, 85, P01, PCR Vortex Razor

## Úvod

Tento návod poskytuje důležité informace o bezpečném používání a instalaci montáže mířidla EGW pro pistole CZ 75, 85, P01 a PCR. Dodržování těchto pokynů zajistí bezpečné používání produktu a pomůže předcházet nehodám.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy používejte produkt v souladu s pokyny výrobce.
- Zkontrolujte, zda je produkt správně nainstalován před každým použitím.
- Uchovávejte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné produkty nebo nehody příslušným úřadům.
- Sledujte aktualizace o stažení výrobků na platformě Safety Gate EU.

## Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Před použitím se ujistěte, že je montáž mířidla pevně připevněna.
- Při manipulaci s montáží a mířidlem používejte ochranné brýle.
- Vyhněte se kontaktu s chemikáliemi, které by mohly poškodit produkt.
- Nepoužívejte montáž, pokud je poškozená nebo vykazuje známky opotřebení.

## Pokyny pro instalaci a používání

1. **Odstraňte zadní mířidlo.**
2. **Nainstalujte EGW montáž mířidla do drážky.**
3. **Utáhněte zajišťovací šroub, pokud je to relevantní.**
4. **Umístěte červený bod mířidla na EGW montáž mířidla.**
  - Vložení kousku papíru mezi červený bod mířidla a montáž mířidla usnadní odstranění a zabrání kontaktu Loctite s červeným bodem mířidla.
5. **Naneste modrý Loctite na dodané montážní šrouby.**
6. **Utáhněte montážní šrouby na 15 in/lbs.**
7. **Použijte imbusový klíč 5/64" pro instalaci šroubů.**

## Pokyny pro likvidaci

- Produkt a jeho části likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nepohazujte výrobek do běžného odpadu. Zjistěte, zda existují speciální sběrná místa pro elektronické nebo kovové výrobky.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte další dotazy nebo potřebujete pomoc, obraťte se na výrobce nebo autorizovaného prodejce. Ujistěte se, že máte k dispozici informace o produktu, včetně modelu a sériového čísla.